

3M ESPE**RelyX™ Unicem 2 Automix****Self-adhesive Resin Cement**
Instructions for Use
Gebrauchsinformation
Mode d'emploi

3M ESPE AG
Dental Products
D-6222 Seefeld - Germany

3M ESPE
Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.

3M ESPE Customer Care/MSDS Information in U.S.A., and Canada - 1-800-634-2249.
3M, ESPE, Cojet, Lava, RelyX and Sof-Lex are trademarks of 3M or 3M ESPE AG.
© 3M 2010. All rights reserved.

Informazioni per l'uso
Información de uso
Instrucciones de uso

012

4400759132/01

ENGLISH

Product Description
RelyX™ Unicem 2 Automix, manufactured by 3M ESPE, is a dual-curing, self-adhesive restorative system. It is used for the adhesive cementation of indirect all-ceramic, composite, or metal restorations and for posts and screws. When RelyX Unicem 2 Automix is used, bonding and conditioning of the tooth structure are not necessary.

Unlike other cementation materials, RelyX Unicem 2 Automix is characterized by high stability in combination with good flowability under pressure (structural viscosity).

The cement is available in various shades.

RelyX Unicem 2 Automix contains bi-functional (methacrylate). The proportion of inorganic fillers is about 70% by weight; the grain size (D90%) is about 12.5 µm.

The mixing ratio, based on volume, is 1 part base paste : 1 part catalyst.

Use: These instructions for Use must be kept for reference for the duration of product use. Please see the pertinent information for use for details on all of the products mentioned below.

Indications:

- Final cementing of all-ceramic, composite, or metal inlays, onlays, crowns and bridges; 2-3 unit Maryland bridges and 3-unit inlay/onlay bridges (excluded for patients with bruxism or periodontitis)
- Final cementing of posts and screws.
- Final cementation of all-ceramic, composite, or metal restorations on implant abutments

Indications such as Maryland and inlay/onlay bridges (resin bonded bridges) demand especially high adhesive bond strength. Regardless of the manufacturer of the cement and restoration, these indications may be exposed to a high risk of decementation. To achieve an optimal setting when using RelyX Unicem 2 Automix, please refer to the sections "Tooth Preparation" and "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay Bridges".

Precautionary Measures

For Patients and Dental Personnel

• Base paste contains substances that may cause severe eye damage. Wear eye protection to prevent injury. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

• Base paste: contains sodium persulfate that may trigger an allergic respiratory reaction in certain individuals. This product may not be appropriate for use in those individuals with known sensitivity to sulfites since a cross-reaction may occur with sodium persulfate.

For Patients

- This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. Avoid use of this product in patients with known acrylate allergies.
- If prolonged contact with oral tissue occurs, flush with large amounts of water. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed, remove the product if necessary and discontinue future use.

For Dentist Personnel

- This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water.

• The use of protective gloves and a no-touch technique is recommended.

Acrylates may penetrate gloves easily. If the product contacts the glove, remove and discard the glove, wash the hands immediately with soap and water and then re-glove.

• If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed.

3M ESPE MSDSs can be obtained from www.mmm.com or contact your local subsidiary.

Precautions During Processing

• Seat temporary restorations using a eugenol-free product (e.g., with RelyX™ Temp NE, manufactured by 3M ESPE). The use of temporary cements containing eugenol may interfere with the polymerization of RelyX Unicem 2 Automix due to the final curing.

• Do not use hydrogen peroxide (H_2O_2) as the residues can adversely affect the adhesive strength and setting reaction of RelyX Unicem 2 Automix.

Pulp Protection

To avoid pulpal irritation, cover areas in close proximity to the pulp by applying small amounts of hard-setting calcium hydroxide material. To avoid irritation during the cementing of the restorations, the pulp protection should be applied prior to taking an impression for the final restoration.

Tooth Preparation

• Prior to final cementation, clean the prepared stump or the cavity thoroughly with pumice slurry, rinse with a water spray, and lightly air dry in only 2-3 bursts of water-free and oil-free air, or use cotton pellets to dry it off.

• The cavity should be just dry enough that its surface has a slightly glossy appearance. As is the case with any permanent cement, overdryening can lead to post-operative sensitivity.

Do not use substances such as desensitizers, disinfectants, astringents, dentin sealants, sealing agents containing EDTA, etc., after the final cementation with the exception of the cementing of the relevant national professional associations. These substances must be observed for each application.

Preparation of Root Canals

• Treat the root canal endodontically as usual (root canal filling with gutta-percha and removal of the root canal filling, leaving 4 mm of gutta-percha apically).

• Clean the root canal with a 2.5-2.5% solution of sodium hypochlorite ($NaOCl$).

• Rinse immediately with water and dry with paper points.

• We recommend the use of a rubber dam during the cementation of posts.

Preparation for Maryland and Inlay/Onlay Bridges

Abutment teeth must have an adequate enamel surface for bonding. They should be healthy or only slightly restored and the periodontal conditions should be good. It is the sole responsibility of the dentist to ensure proper selection of indication and placement. The indications of the relevant national professional associations must be observed for each application.

• Prepare retentive elements, such as singular rings and/or approval grooves.

• Use a rubber dam and keep the cavity free of any contamination during cementation.

• Etch the enamel surface of the cavity with 37% phosphoric acid for 15-20 sec. Then rinse thoroughly with water and dry with water-free and oil-free air. In the case of exposed dentin make sure to selectively etch the enamel to avoid post-operative sensitivity.

Preparatory Measures

• Remove the temporary restoration and thoroughly clean the tooth surface of any residue from the temporary cement.

• Make a final insertion of the final restoration and check its fit and contact points.

• If a low viscosity silicone is used for the trial fit, the silicone residue must then be removed completely.

- For glass ceramic restorations, do not check the occlusion until the restoration has been cemented. Breakage could occur if done prior to being cemented in place.
- Avoid any contamination whatsoever of the surfaces to be treated during pre-treatment and until the final cementation.

Pre-treatment of Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. In the absence of deviating instructions, we recommend the following procedure:

• Blast the restoration surface to be luted with aluminum oxide $\leq 40\text{ }\mu\text{m}$.

• Clean the blasted surface with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

For Maryland and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay bridges".

Pre-treatment of Etchable Glass Ceramic Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

• Use hydrofluoric acid to etch the glass ceramic restoration surface to be luted.

• Rinse thoroughly with water for 15 seconds and dry with water-free and oil-free air.

For RelyX and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay bridges".

Pre-treatment of Inlay/Onlay Brackets

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

• Use RelyX and inlay/onlay brackets for the bracketing of the inlay/onlay.

• Use hydrofluoric acid to etch the inlay/onlay brackets.

• Rinse thoroughly with water for 15 seconds and dry with water-free and oil-free air.

For RelyX and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay bridges".

Pre-treatment of Zirconia and Aluminum Oxide Ceramic Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

• Alternative 1:

• Blast the restoration surface to be luted with the micro-blasting device Cojet™ Prep and the blast-cleaning agent Cojet Sand™ from a distance of 2-10 mm and vertically to the surface for 15 sec, see instructions for use for Cojet Prep and Cojet Sand; both products are manufactured for or by 3M ESPE, respectively.

• Clean the blasted surface with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

For RelyX and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay bridges".

Pre-treatment of Composite Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

• Clean the post with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

When using RelyX Fiber Post, manufactured for 3M ESPE, application of a silane is not required. Other fiber-reinforced posts should be treated in accordance with the relevant instructions for use.

Pre-treatment of Implant Abutments

Please follow the recommendations for the relevant restorative material (e.g., metal, zirconia).

Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay Bridges

Metal, Zirconia and Aluminum Oxide Surfaces:

• Coat (silicate) the restoration surface to be luted with the micro-blasting device Cojet™ Prep and the blast-cleaning agent Cojet Sand™ from a distance of 2-10 mm and vertically to the surface for 15 sec, see instructions for use for Cojet Prep and Cojet Sand.

• Blow away any residues of the blasting agent with water-free and oil-free air.

For etchable glass ceramics please refer to "Pre-treatment of Etchable Glass Ceramic Restorations".

Time

The processing and setting times depend on the ambient and oral temperature.

The times shown are based on conditions relevant for practice. As is the case with every composite cement, the setting of RelyX Unicem 2 Automix cement slows down significantly at room temperature.

RelyX Unicem 2 Automix is a dual-curing cement and therefore also sensitive to natural or artificial light. The working time is significantly reduced during application under operating lights!

Storage and Stability

After removal from the pouch, use the product within 6 months and before the lapse of the expiration date. Constantly high humidity accelerates the setting and must be avoided.

Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warnings

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture.

3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence, or strict liability.

Pre-treatment of Composite Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

• Clean the post with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

When using RelyX Fiber Post, manufactured for 3M ESPE, application of a silane is not required. Other fiber-reinforced posts should be treated in accordance with the relevant instructions for use.

Pre-treatment of Inlay/Onlay Brackets

Metal, Zirconia and Aluminum Oxide Surfaces:

• Coat (silicate) the restoration surface to be luted with the micro-blasting device Cojet™ Prep and the blast-cleaning agent Cojet Sand™ from a distance of 2-10 mm and vertically to the surface for 15 sec, see instructions for use for Cojet Prep and Cojet Sand.

• Blow away any residues of the blasting agent with water-free and oil-free air.

For etchable glass ceramics please refer to "Pre-treatment of Etchable Glass Ceramic Restorations".

Time

The processing and setting times depend on the ambient and oral temperature.

The times shown are based on conditions relevant for practice. As is the case with every composite cement, the setting of RelyX Unicem 2 Automix cement slows down significantly at room temperature.

RelyX Unicem 2 Automix is a dual-curing cement and therefore also sensitive to natural or artificial light. The working time is significantly reduced during application under operating lights!

Storage and Stability

After removal from the pouch, use the product within 6 months and before the lapse of the expiration date. Constantly high humidity accelerates the setting and must be avoided.

Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warnings

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture.

3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence, or strict liability.

Pre-treatment of Composite Restorations</

► Lavare con alcool la superficie sabbiosa e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.

Per i ponti Maryland e ponti inlay/onlay leggere la sezione «Pretrattamento di ponti Maryland e ponti inlay/onlay».

Pretrattamento di restauri in vetroceramica mordenzabile

Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

► Mordenzare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio <40 µm.

► Lavare con alcool la superficie sabbiosa e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.

► Infine applicare un silano idoneo secondo le istruzioni d'uso, per es.:

- Rely[®] Ceramic Primer, prodotto da 3M ESPE: lasciare agire per 5 sec e soffiare aria alla completa asciugatura, affinché il solvente evapori senza lasciare residui.

Pretrattamento di restauri in ossido di zirconio e ossido di alluminio

Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

► Sabbiare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio <40 µm.

► Lavare con alcool la superficie sabbiosa e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.

Alternativa 1:

► Rivestire (silicizzare) la superficie del restauro da cementare con silicati mediante sabbiatura con la sabbiatrica CoJet™ Prep e la polvere CoJet™ Sand usata a distanza di 2-10 mm, ortogonalmente alla superficie dei 15 sec (vedere le informazioni d'uso di CoJet Prep e CoJet Sand, entrambi prodotti per o dalla 3M ESPE rispettivamente).

► Soffiare aria i residui del materiale di sabbiatura con un getto d'aria asciutta e prima di lavare.

► Infine applicare un silano idoneo secondo le istruzioni d'uso.

Per i ponti Maryland e ponti inlay/onlay leggere la sezione «Pretrattamento di ponti Maryland e ponti inlay/onlay».

Pretrattamento di restauri con composti

Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

► Sabbiare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio <40 µm.

► Lavare con alcool la superficie sabbiosa e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.

Pretrattamento di perni radicolari rinfornati con fibre di vetro

Si prega di rispettare le informazioni d'uso fornite con il perno radicolare da usare. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

► Lavare i perni radicolari con alcool e asciugare con un getto d'aria asciutta e priva di olio.

► Infine applicare un silano idoneo secondo le istruzioni d'uso.

Pretrattamento di abutimenti implantari

Si prega di rispettare le informazioni d'uso del rispettivo materiale del restauro (per es. metallo, ossido di zirconio).

Pretrattamento di ponti Maryland e ponti inlay/onlay

Superficie in metallo, ossido di zirconio o ossido d'alluminio

► Rivestire (silicizzare) la superficie del restauro da cementare con silicati mediante sabbiatura con la sabbiatrica CoJet™ Prep e la polvere CoJet™ Sand usata a distanza di 2-10 mm, ortogonalmente alla superficie dei 15 sec (vedere le informazioni d'uso di CoJet Prep e CoJet Sand).

► Soffiare aria i residui del materiale di sabbiatura con un getto d'aria asciutta e priva di olio.

► Infine applicare un silano idoneo secondo le istruzioni d'uso.

Per i restauri mordenzabili in vetroceramica consultare la sezione «Pretrattamento di restauri mordenzabili in vetroceramica».

Tempi

I tempi di lavorazione e di presa dipendono dalla temperatura ambiente e di quella all'interno della bolla. I tempi indicati sono validi per le condizioni di presa di tutti i produti. Consultare le istruzioni di uso del prodotto di RelyX Unicem 2 Automix relativa notevolmente a temperatura ambiente.

RelyX Unicem 2 Automix è un materiale polimerizzante duale ed è quindi sensibile alla luce del giorno e a quella artificiale. Il tempo di lavorazione si riduce nell'applicazione sotto una lampada operativa!

Lavorazione dall'inizio della miscelazione: min:sec

Lavorazione dall'inizio della miscelazione: 02:00

Fotopolimerizzazione: - per ogni superficie, da occlusale 00:20 - per ogni altra superficie, da occlusale 00:20

Perni radicolari RelyX Fiber Post, da occlusale 00:40

Autodurimento: Inizio della polimerizzazione dall'inizio della miscelazione 02:30

Termino della polimerizzazione dall'inizio della miscelazione 06:00

Applazione

► Selezionare una sabbiatrica RelyX Unicem 2 Automix contenente la tonalità di colore desiderata e prepararla via:

Se si usa una nuova sabbiatrica RelyX Unicem 2 Automix:

► Rimuovere la sabbia automicelante dal sacchetto e gettarla via.

► Annotare la data di apertura del sacchetto sull'etichetta della sabbia.

► Togliere e gettare via il cappuccio di chiusura dalla sabbia automicelante.

Controllare che le aperture della sabbia non siano bloccate e rimuovere eventuali resti di polpa.

► Non utilizzare il cappuccio di chiusura per chiudere la sabbia.

► Fare attenzione a una piccola quantità di polpa su un blocco per rendere uguali la pasta base e quella catalizzante nella sabbia automicelante.

► Eliminare la pasta che è stata fatta fuoruscire.

Durante ogni applicazione:

► Proteggere l'area di lavoro dalla contaminazione con acqua, sangue, saliva e fluido del solco durante l'applicazione in fase d'indurimento.

► Rimuovere e gettare via il puntale di miscelazione rimasto sulla sabbia automicelante dalla precedente applicazione.

► Attaccare uno o due tipi di puntale di miscelazione «standard» o «largo» e fissarlo facilmente ruotando a destra.

► Il perno radicolare deve essere «standard» e si usa senza puntale intraoculare per l'applicazione in area facilmente accessibile.

► Per l'applicazione con il puntale intraoculare, devi utilizzare un elettrodo.

► Pasta base: contiene perossito solido, che può causare trastorni respiratori allergici nelle persone sensibili. Questo prodotto non deve essere utilizzato in persone con sensibilità conosciuta al sulfito, ya que el peroxido puede desencadenar reacciones cruzadas.

► Per personali del clinica dental:

• Este producto contiene sustancias que pueden causar reacciones alergicas por contacto cutaneo en las personas sensibles. Para reducir el riesgo de reacciones alergicas, evitar el contacto con estos materiales, en especial el contacto con los ojos.

• Se recomienda utilizar guantes protectores y una tecnica de trabajo exenta de contacto. Los acrilatos pueden penetrar a través de los guantes protectores habiendo que ser eliminados de la piel.

• En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y jabon.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

• Aprieta el exceso de presion sobre el punto de aplicacion.

3M ESPE**RelyX™ Unicem 2 Automix**

- (n) Zelfhechtdend compositcement
- (el) Αυτοσυγκόλλουμενη ρητινωδης κονιακης μονιμες συγκολλητικης
- (sv) Självbondande resincement
- (fi) Kemiilistämiä itsekiinnityvä yhdistelmämuovipohjaisen kiinnitysmentti
- (de) Selvadherende resincement
- (no) Selvadherende komposit-sement

Gebruksinformatie
Οδηγίες χρήσης
Bruksanvisning

3M ESPE AG

Dental Products
D-6229 Seelze - Germany

3M ESPE

Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.

3M ESPE Customer Care/MSDS Information in U.S.A., and Canada - 1-800-634-2249.

3M ESPE, Cojet, Lava, RelyX and Sof-Lex are trademarks of 3M or 3M ESPE AG.

© 3M 2010. All rights reserved.

Käyttöohjeet
Bruksanvisning
Bruksinformasjon

CE

0129

44000759132/01

- Een poederen aanbrengen en de caviteit tijdens het cementeren leggen idee omtrent beschermen.
- Het glazuurrelaat van de caviteit 15–20 sec met 37% fosforzuur etzen. Daarna grondig met water spoelen en met water- en olieverij lucht drogen. In geval van vrijliggende dentine enkort voorzorgs, dat uitsluitend het glazuur wordt geest, om postoperatieve gevoeligheid te verminderen.

Voorbereiding

- De voorbereiding verwijderen een evt. aanwezige resten van het tijdelijke cement grondig van het tandwerkstuk verwijderen.
- De definitieve restauratie plaatsen en de pasvorm en contactpunten controleren.
- Indien de restauratie met een lichttweerde siliconen wordt gepast, moeten de siliconeren daarna grondig worden verwijderd.
- Met het risico op breuk.
- Tijdens de voorbereiding tot aan de definitieve bevestiging elke contaminatie met de behandelde oppervallen vermijden.

Voorbereiding van de restauratie

- Voorbereiding van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien niets anders is voorgeschreven, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voor etsbruggen en inlay-/onlay-bruggen in acht nemen.

Voorbereiding van etbare restaurants van glaskeramiek

- Daarbij de aanwijzingen van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de glaskeramiekrestauratie met waterstofzuur-titratie verwijderen.
- Aansluitend 15 sec grondig met water spoelen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van zirkoniumoxide- en aluminiumoxide-preparatoren

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het voor de verwijdering van het overige compoesciment; als het overige compoesciment direct nadat de restauratie is uitgehard, wordt verwijderd met een sponzie of iets dergelijks, moeten de overgeblevenen, geventileerd met een sponzie of iets dergelijks, worden weggeschrobd met water afgedekt met glycerine. Zonder lichttweerde of glycerine wordt tijdens de polymerisatie een zuurstofbeleidiging op het cementoppervlak gevormd, die tijdens het postverwijderen wordt verwijderd en afhankelijk van de laagdikte een kantoor kan afsteren.

Voorbereiding van de restauratie

- Voorbereiding van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien niets anders is voorgeschreven, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van etbare restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het voor de verwijdering van het overige compoesciment; als het overige compoesciment direct nadat de restauratie is uitgehard, wordt verwijderd met een sponzie of iets dergelijks, moeten de overgeblevenen, geventileerd met een sponzie of iets dergelijks, worden weggeschrobd met water afgedekt met glycerine. Zonder lichttweerde of glycerine wordt tijdens de polymerisatie een zuurstofbeleidiging op het cementoppervlak gevormd, die tijdens het postverwijderen wordt verwijderd en afhankelijk van de laagdikte een kantoor kan afsteren.

Voorbereiding van de restauratie

- Het verwijderen van een overmaat aan cement kan het beste plaatsvinden na een korte belichting (2-3 sec met een conventionele lichttweerdelamp, of 10 sec met een automatische lichttweerdelamp); vóór de verwijdering moet de restauratie met waterstofzuur-titratie verwijderen.
- Aansluitend 15 sec grondig met water spoelen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water- en olieverij lucht drogen.

Voorbereiding van de restauratie

- Daarbij de aanwijzingen van de fabrikant van het restauratiemateriaal in acht nemen. Indien de fabrikant iets anders voorschrijft, geldt het volgende advies:
- Het borden oppervlak van de restauratie met aluminiumoxide ± 40 µm schrobben.
- Het schoongestraalde oppervlak met alcohol reinigen en met water

